



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

~~1/35/1~~
S/13823

26 February 1980

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

مجلس الأمن



الجمعية العامة

مجلس الأمن
السنة الخامسة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة الخامسة والثلاثون
البند ٢٢ من القائمة الأولية *
الحالة في كمبودشيا

رسالة مورخة في ٢٥ شباط/فبراير ١٩٨٠ موجهة إلى الأمين العام من
الممثل الدائم لكمبودشيا الديموقراطية لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم طو هذا ، لعلمكم ، بيان المتحدث باسم وزارة خارجية كمبودشيا
الديمقراطية الصادر في ٢٥ شباط/فبراير ١٩٨٠ . وأغدو ممتنا لو تكرتم بالعمل على تعليم هذا
النص بوصفه وثيقة من الوثائق الرسمية للجمعية العامة تحت البند ٢٢ من القائمة الأولية ، ومن وثائق
مجلس الأمن .

(توقيع) تيون أون
الممثل الدائم لكمبودشيا
الديمقراطية

• • •

٤/٣٥/٥٠ *

80-04937

المرفق

بيان من المتحدث باسم وزارة خارجية كمبوتшиا الديمقراتية

٢٠ شباط / فبراير ١٩٨٠

يود المتحدث باسم وزارة خارجية كمبوتشيا الديمقراتية أن يدلّي بالبيان التالي للاعراب عن عمق جزع حكومة كمبوتشيا الديمقراتية ازاء مصير اللاجئين الكمبوتشيين الذين ينحو مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين تسلیحهم الى المحتدين الفيتناميين وقوات الاحتلال الفيتنامية . ان الرأى العام المالعي يدرك أن سلطات هانوي هي أصل مشكلة اللاجئين ، سواء كانوا من فييت نام أو كمبوتشيا أو لاوس . فقد أرغم هؤلاء اللاجئون على مغادرة ديارهم بمئات الآلاف أو حتى بالطلايين ، هربا من سلطات هانوي التي تستغلهم وتنهمهم وتضطهد هم وتهدر حياتهم .

ان مئات الآلاف من الكمبوتشيين لم يتركوا بلد هم بمحض ارادتهم . فلكي يبقوا على قيد الحياة ، لم يكن امامهم سوى محاولة الهرب من حرب الابادة العنصرية التي ترتكبها سلطات هانوي . ان مليونين من أبناء كمبوتشيا الذين ماتوا لم تقتلهم حرب تقليدية وانما ذبحهم عمداً واستخدم ضد هم الأسلحة العسكرية والمجاعة والمنتجات الكيماوية السامة ، متبعا سياسة مقصودة . وفي هذه الساعة ، يواصل العدو قتل آلاف الكمبوتشيين كل يوم .

ويحسب بعض الناس أن زمرة لي - دوان وكلابها السائبة في بنوم بن تقبل عودة اللاجئين الى المنطقة التي تسيطر عليها . ولكن الحقيقة الواقعية أن هانوي تريد من تنفيذ هذه المناورة الحقيقة :

- أولاً ، أن تتستر على أعمالها الاجرامية وأن يجعل عدوانها قانونيا ؟
- ثانياً ، أن تستولى لنفسها على الاغاثات الانسانية الموجهة الى اللاجئين ؟
- ثالثاً ، وعند ما يصبح اللاجئون الكمبوتشيون في قبضتها ، أن تضطهد هم وتذبحهم في اطار سياستها لابادة الجنس .

وتدرك جيدا غالبية شعوب وبلدان العالم ، شأنها شأن حكومة كمبوتشيا الديمقراتية وشعب كمبوتشا ، أن مشكلة اللاجئين الكمبوتشيين سوف تظل بلا حل طالما استمرت القوات الفيتنامية في الاحتلال كمبوتشا . وتسلیح اللاجئين الكمبوتشيين الى المحتدين الفيتناميين وعملائهم في بنوم بن معناه ارسالهم الى محنة هائلة .

وهذا هو السبب الذي يدعو حكومة كمبوتشيا الديمقراتية ، المدعمة بالوجودان الوطني بوصفها الحكومة الشرعية الوحيدة لشعب كمبوتشا المسؤوله عن مصير أمتها وشعبها ، الى أن تطلب الى مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ، والى الأمم المتحدة وكافة الحكومات والبلدان التي تعتز بالسلم والعدالة في كافة أنحاء العالم ، أن تتخذ تدابير ملموسة لكي تمنع مئات الآلاف من اللاجئين الكمبوتشيين من الوقوع في أيدي الجلادين الفيتناميين .

لقد ترك أبناء كمبوتشيا أرضهم الحبيبة لأنهم أرغموا على ذلك . وسوف لا يعودون إلى وطنهم إلا عند انسحاب العدو ، أو إلى الأماكن التي يكون فيها الأمان مكفولاً لهم ، كما فعل بعضهم بالفعل ، خصوصاً في الأقلية الذي تسيطر عليه حكومة كمبوتشيا الديموقراطية . إن حكومة كمبوتشيا الديمقراطية على وعي كامل بالشعب الباهظ الملقى على عاتق شعب تайлند وحكومتها الملكية من أجل أنها ، وكذلك في العيارات الاقتصادية والاجتماعية وغيرها من العيارات . كما تطلي عليها قواعد السلوك مهمة استقبال كافة اللاجئين الكمبوتشيين بشكل تصاعدي . وتأمل حكومة كمبوتشيا الديموقراطية أن تأخذ مفهومية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ، والأمم المتحدة ، وكافة الحكومات المحبة للسلم والمدالة ، هذا الرأي بعين الاعتبار .